

Số **12005** UBND - KT

Hà Nội, ngày **17** tháng 12 năm 2009

V/v Hỗ trợ lãi suất cho các khoản vay  
trung và dài hạn ngân hàng bằng đồng  
Việt Nam của tổ chức, cá nhân  
theo quyết định 2072/QĐ-TTg của  
Thủ tướng Chính phủ

Kính gửi:

- Ban Tuyên giáo Thành ủy,
- Ngân hàng Nhà nước VN Chi nhánh thành phố Hà Nội,
- Các Sở: Nông nghiệp và phát triển nông thôn,  
Khoa học và Công nghệ, Công thương, Tài chính,  
Kế hoạch và Đầu tư, Thông tin và Truyền thông,
- Quỹ Đầu tư và phát triển thành phố Hà Nội,

Thực hiện Quyết định số 2072/QĐ-TTg ngày 11/12/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ lãi suất cho các khoản vay trung, dài hạn ngân hàng bằng đồng Việt Nam của tổ chức, cá nhân và Quyết định số 443/QĐ-TTg ngày 04/04/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ lãi suất cho các tổ chức, cá nhân vay vốn trung, dài hạn ngân hàng để thực hiện đầu tư mới, phát triển sản xuất - kinh doanh; UBND Thành phố giao:

1. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội chủ trì, phối hợp các sở, ngành, hiệp hội và đơn vị liên quan triển khai thực hiện nghiêm quyết định của Thủ tướng Chính phủ trên địa bàn Thành phố.

Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội phối hợp các Sở: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Khoa học và Công nghệ, Công thương, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính và UBND các quận, huyện, thị xã hướng dẫn và kiểm tra việc thực hiện Quyết định của Thủ tướng Chính phủ.

Năm 2010 và 2011, định kỳ hàng quý (ngày 10 của tháng đầu quý), Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội tổng hợp, báo cáo UBND Thành phố số tiền hỗ trợ lãi suất vốn vay các Ngân hàng thương mại, Công ty tài chính, Quỹ tín dụng nhân dân cơ sở trên địa bàn; đồng gửi các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Khoa học và Công nghệ, Công thương tổng hợp.

2. Các Sở: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Khoa học và Công nghệ, Công thương căn cứ chức năng, nhiệm vụ của Sở; chủ trì, phối hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội và UBND các quận, huyện, thị xã hướng dẫn việc xác nhận đối tượng được vay vốn (nếu cần) tại các Xã, Phường, Thị trấn; thường xuyên kiểm tra, giám sát việc thực hiện Quyết định của Thủ tướng Chính phủ trên địa bàn Thành phố.



3. Căn cứ khả năng cân đối ngân sách Thành phố; Sở Tài chính chủ trì, phối hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội và các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Công thương, Khoa học và Công nghệ, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ động hỗ trợ việc đầu tư mới, phát triển nông nghiệp và lâm nghiệp; thủy sản; công nghiệp chế biến; hoạt động khoa học công nghệ; hoạt động thu mua và kinh doanh các mặt hàng nông sản, lâm sản, thủy sản, muối ngoài chủ trương hỗ trợ được quy định tại quyết định của Thủ tướng Chính phủ.

4. UBND các quận, huyện, thị xã chủ động phối hợp với Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hà Nội và các sở, ngành, hội đoàn thể liên quan triển khai thực hiện xác nhận đối tượng được vay vốn (nếu cần) trên địa bàn theo quyết định của Thủ tướng Chính phủ.

5. Quỹ Đầu tư phát triển Thành phố căn cứ Quyết định số 2072/QĐ-TTg ngày 11/12/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ lãi suất cho các khoản vay trung, dài hạn ngân hàng bằng đồng Việt Nam của tổ chức, cá nhân và Quyết định số 443/QĐ-TTg ngày 04/04/2009 của Thủ tướng Chính phủ nghiên cứu, đề xuất báo cáo UBND Thành phố ban hành cơ chế chung nhằm tháo gỡ khó khăn, vướng mắc cho các tổ chức, cá nhân trong việc cho vay và hỗ trợ đầu tư trên địa bàn Thành phố.

6. UBND Thành phố đề nghị Ban Tuyên giáo Thành ủy chỉ đạo Sở Thông tin và Truyền thông và các cơ quan thông tấn, báo chí tổ chức tuyên truyền sâu, rộng để các cơ quan, đơn vị trên địa bàn Thành phố nhận thức đúng mục đích, ý nghĩa chủ trương, chính sách hỗ trợ lãi suất cho các tổ chức, cá nhân vay vốn trung, dài hạn ngân hàng thương mại bằng đồng Việt Nam để thực hiện đầu tư mới, phát triển nông nghiệp và lâm nghiệp; thủy sản; công nghiệp chế biến; hoạt động khoa học công nghệ; hoạt động thu mua và kinh doanh các mặt hàng nông sản, lâm sản, thủy sản, muối; đưa chính sách đi vào cuộc sống, thiết thực và hiệu quả./.

*(Quyết định số 2072/QĐ-TTg ngày 11/12/2009 của Thủ tướng Chính phủ và Quyết định số 443/QĐ-TTg ngày 04/04/2009 của Thủ tướng Chính phủ đã được đăng trên Cổng TTĐT Chính phủ và Công báo)*

**Nơi nhận:**

- TT: Thành ủy, HĐND Thành phố;
- Bộ Tài chính, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Văn phòng Chính phủ;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND Thành phố;
- Quỹ Tín dụng nhân dân Trung ương;
- Sở Giao dịch I - Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- Như trên;
- Hội Nông dân TPHN, Liên minh các HTX TPHN;
- Cục Thuế thành phố Hà Nội, Kho bạc nhà nước TP Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- Các báo: HNM, ANTĐ, PNTĐ, KT&ĐT; Đài PTTHHN;
- CVP, PVP<sub>Giáo</sub>, KTK, CT, NN, VHKG, LĐCS, TH;
- Lưu: VT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN



**Hoàng Mạnh Hiến**